



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 5 JUILLET 2021 À 17 H 30, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON JULY 5, 2021, AT 5:30 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Présidente / Chair	Mary Gallery
Mairesse / Mayor	Christina M. Smith
Conseillers / Councillors	Anitra Bostock Marina Brzeski Kathleen Kez Cynthia Lulham Conrad Peart Jeff J. Shamie
Administration	Duncan Campbell, Directeur général par intérim / Interim Director General Bruce St. Louis, Directeur général adjoint par intérim / Interim Assistant Director General Andrew Brownstein, Directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk
Également présent / Also in attendance	Jean Marie Mande Tine, préposé à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL AGENDA**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil du 5 juillet 2021**

**Adoption of the General Committee of Council Agenda of July 5, 2021**

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil du 5 juillet 2021 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of July 5, 2021, be adopted.

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 juin 2021**

**Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee of Council held on June 21, 2021**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 21 juin 2021 est approuvé avec des corrections.

The minutes of the General Committee of Council meeting held on June 21, 2021 were approved with corrections.

**PUMPTRACK**

**PUMPTRACK**

Le directeur général par intérim effectue un suivi concernant le *pumptrack*. Il recommande l'installation du parcours *pumptrack* au parc Westmount au plus tard au printemps de l'année 2022.

The Interim Director General provided a follow-up on the pumptrack. He recommended the installation of the pumptrack circuit in Westmount Park, at the latest in the spring of 2022.

Il est noté que si le parcours *pumptrack* doit être installé au parc Westmount, il faudra modifier le règlement sur les parcs pour permettre aux cyclistes de circuler sur toutes infrastructures cyclables situées dans les parcs.

It was noted that if the pumptrack is to be installed in Westmount Park, the parks by-law will have to be amended to allow cyclists to ride on any cycling infrastructure in the parks.

Les membres du comité plénier notent que l'emplacement proposé du parcours *pumptrack* est proche du côté est du parc Westmount et recommandent de communiquer avec les résidents avoisinants.

GC members noted that the proposed location of the pumptrack circuit is close to the eastern end of Westmount Park and recommended to communicate with the neighbouring residents.

➤ Il est convenu que les résidents avoisinants soient contactés avant l'installation du *pumptrack* dans le parc Westmount.

➤ It was agreed that the neighbouring residents be contacted prior to the installation of the pumptrack in Westmount Park.

### **COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT**

il est proposé de créer un comité consultatif sur l'environnement, de créer un dossier transitoire et un modèle de comité à soumettre au prochain conseil municipal, en collectant des informations sur les comités environnementaux qui existent dans la Ville.

Les membres du comité plénier discutent du projet.

- **Il est convenu** que le projet aille de l'avant en prenant en compte des recommandations des membres du comité plénier.

### **RAPPORT CONCERNANT LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, se joint à la réunion à 17 h 58.*

Le directeur général adjoint par intérim mentionne que le budget pour les projets restants est passé de 1,9 million \$ à 1,4 million \$ depuis la dernière réunion du comité plénier, étant donné la modification du projet de reconstruction de l'avenue Sunnyside et l'annulation de la restauration des fenêtres de l'hôtel de ville.

La directrice du Génie présente quelques projets dont les appels d'offres seront lancés au mois de juillet. Elle présente également ses recommandations relatives au mur de soutènement dans le cadre de la reconstruction de l'avenue Sunnyside et le nettoyage des égouts sur la rue Sainte-Catherine ouest et sur la rue Sherbrooke Ouest.

### **LA FERMETURE DU BELVÉDÈRE SUMMIT**

Le directeur général adjoint par intérim et la directrice du Génie effectuent un suivi concernant le belvédère Summit et recommandent sa fermeture pour des raisons de sécurité.

### **ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**

It was proposed to create an Environmental Advisory Committee, to create a transitional file and a committee template to be submitted to the next City Council by collecting information on the environmental committees that exist in the City.

GC members discussed the project.

- **It was agreed** that the project be pursued further taking into account the recommendations of the GC members.

### **THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM REPORT**

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, joined the meeting at 5:58 p.m.*

The Interim Assistant Director General mentioned that the budget for the remaining projects has been reduced from \$1.9 million to \$1.4 million since the last GC meeting given the modification of the reconstruction of Sunnyside Avenue and the cancellation of the City Hall window restoration.

The Director of Engineering presented a few projects for which calls for tenders will be launched in July. She also presented her recommendations regarding the retaining wall for the reconstruction of Sunnyside Avenue and the cleaning of the sewers on Sainte-Catherine Street West and Sherbrooke Street West.

### **SUMMIT LOOKOUT CLOSURE**

The Interim Assistant Director General and the Director of Engineering reported on the Summit Lookout and recommended its closure for safety reasons.

Ils mentionnent qu'un rapport préliminaire d'ingénierie a été effectué et un autre rapport plus approfondi avec des recommandations plus détaillées devrait suivre.

They mentioned that a preliminary engineering report was done and another one with more detailed recommendations should follow.

Les membres du comité plénier discutent du sujet et expriment leur accord concernant la fermeture du belvédère Summit en attendant la réparation de la balustrade et recommandent d'envoyer un communiqué.

GC members discussed the topic and expressed their agreement regarding the closure of the Summit Lookout pending the repair of the railing and recommended to issue a communiqué.

*Elisa Gaetano, directrice du Génie, quitte la réunion à 18 h 44.*

*Elisa Gaetano, Director of Engineering, left the meeting at 6:44 p.m.*

#### **DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19**

#### **COVID-19 DISCUSSION**

Il est mentionné que :

It was mentioned that:

- La bibliothèque est ouverte et les deux mètres de distance devront être respectés.
- La capacité maximale de la piscine est maintenue à 75 personnes et les cours de natation ne seront pas offerts cet été.
- La Ville de Westmount offre maintenant la possibilité aux résidents de recycler leurs masques à usage unique en les déposant dans des boîtes de récupération prévues à cet effet.
- Les employés doivent porter un masque lorsqu'ils se déplacent à l'intérieur des édifices municipaux même si la Ville est en zone verte.
- The library is open and the two-meter distance must be respected.
- The maximum capacity of the pool is maintained at 75 people and swimming lessons will not be offered this summer.
- The City of Westmount is now offering residents the opportunity to recycle their single-use masks by dropping them in designated recycling boxes.
- Employees must wear a mask when circulating within municipal buildings even if the City is in a green zone.

#### **CALENDRIER DES RÉUNIONS**

#### **MEETINGS SCHEDULES**

Il n'y aura qu'une seule réunion du comité général au mois d'août, soit le 2.

There will only be one General Committee meeting in August, on the 2<sup>nd</sup>.

La réunion prend fin à 19 h 20.

The meeting ended at 7:20 p.m.

---

Mary Gallery  
Mairesse suppléante / Acting Mayor

---

Andrew Brownstein  
Directeur des Services juridiques  
et greffier de la Ville /  
Director of Legal Services and City Clerk